

# Port Regulations Port of Luleå

The Swedish version of *Port Regulations Port of Luleå* constitutes a legally binding document.

This English version is to be regarded as providing information on the meaning of the Port Regulations.



Port Regulations Port of Luleå Approved by: Municipal Council Municipality of Luleå

Last revised: 22.05.2017



## Order and security regulations for the Port of Luleå

Adopted by the Municipal Council on 22.05.2017, Section 100.

The Municipality of Luleå issues the following regulations pursuant to Section 1 of the Ordinance (1993:1632) authorising municipalities and county administrative boards to issue local regulations under the Public Order Act (1993:1617).

If this document is printed, it is valid only on the day on which printing has taken place.

#### **Contents**

Introductory provisions and definitions	2
Traffic provisions	4
Mooring, warping, moving, etc	4
Duty to report, etc	6
Loading, unloading, laying-up of cargo, etc	7
Special bye-laws	7
Access to port facility (control of entry)	8
Surveillance and control	9
Liability provisions	9
Entry into force	10
Annexes	10

## **Introductory provisions and definitions**

#### Section 1

Basic provisions on order and security in public places are set out in Chapter 3 of the Public Order Act (1993:1617).

These Port Regulations contain further provisions regarding order and security in the Port of Luleå which are required in view of the activities undertaken at the port.

The Municipality's general local bye-laws also apply to the part of the port area which is a public place.



#### Section 2

Anyone who undertakes activities within the area of the Port of Luleå is subject to applicable conditions in the environmental permit of the Port of Luleå.

#### Section 3

These Port Regulations apply in water and on land within the port area marked in Annex 1. The port area comprises:

- Areas of land belonging to the Port of Luleå.
- The area of water shown on the map in Annex 1 which is bounded by lines between the indicated coordinates.

The port area is managed by Luleå Hamn AB, which is owned by Luleå kommunföretag AB. The port area includes areas where the Swedish version of the International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code is applicable.

#### Section 4

In those parts of the port in which operational activity is assigned to an external operator, the operator is responsible for activity being undertaken in accordance with these Port Regulations. For the purpose of compliance with the Port Regulations, the operator may represent the Port of Luleå in the part of the port concerned.

#### Section 5

Written permission from the Port of Luleå is required to undertake activity temporarily or in the long term within the port area.

#### Section 6

When the Port of Luleå grants permission under these Port Regulations, the Port of Luleå may make the permission subject to conditions.

#### Section 7

'Vessel' in these Port Regulations is understood to mean any object that can be used for transport on water and any other object that can be moved on or in water.

'Leisure craft' means ships and boats that are not used in utility traffic or other commercial activity.



## **Traffic provisions**

#### Section 8

Vessels shall be sailed in such a way that no danger of obstruction arises for other vessel traffic. Furthermore, the vessel shall be sailed in such a way that other vessels, facilities or persons are not exposed to danger or do not come to harm. The master of the vessel shall observe particular caution when passing a place where work is in progress in the water.

#### Section 9

The vessel shall not anchor or drag anchor in the Sandö channel or at quay facilities of the Port of Luleå. If anchoring has nevertheless taken place, this shall be reported to the Port of Luleå.

#### Section 10

Barges, rafts, log rafts and the like, which are not provided with a steering device and are not manned, shall not be sailed linked together to a length in excess of 100 metres or a width in excess of 20 metres within the port area without special permission from the Port of Luleå.

#### Section 11

Non-reported vessels and leisure craft shall not be sailed closer than 75 metres to a port facility or a vessel moored at a port facility.

#### Section 12

Aircraft shall not land within the port area without permission from the Port of Luleå.

#### Section 13

Parking is generally prohibited within the port area. Vehicles, boats, gear and other equipment shall be parked and stacked only at a place designated by the Port of Luleå.

### Mooring, warping, moving, etc.

#### Section 14

Vessels shall be berthed, moored or anchored only at a place designated by the Port of Luleå.

Masters of vessels shall keep themselves informed about the depth of water at designated berthing, mooring or anchoring points.



#### Section 15

Leisure craft shall be berthed or moored only at a place made specially available for this purpose. Leisure craft may be berthed or moored at another place only with the consent of the Port of Luleå.

#### Section 16

Vessels may be laid up only with permission from the Port of Luleå. The master, shipowner or owner of the vessel shall ensure that the vessel is securely moored and is under adequate supervision.

#### Section 17

Vessels shall not be sailed into the port area if there is a risk of the vessel, due to its condition or for some other reason, sinking, obstructing shipping traffic or in some other way posing a danger to order or security within the port and port area.

#### Section 18

In mooring, anchoring and warping, the master shall ensure that other vessels, quays, jetties, facilities, cables or lines are not damaged and that shipping traffic is not unnecessarily obstructed or disrupted.

#### Section 19

Establishment of mooring places or laying of pipelines, cables or other lines, pontoons lifting devices or temporary bridge connections and the like shall not take place without permission from the Port of Luleå.

#### Section 20

The Port of Lulea may order the master, shipowner or owner to move or warp the vessel or take other measures with the vessel which are required in consideration of order, security and operation in the port and port area. Consent may be granted subject to regulations and instructions.

Vessels shall never be left without remaining crew who, without delay, can move or warp the vessel. The Port of Luleå may grant exemptions.

#### Section 21

The master, shipowner, owner or a representative thereof shall inform the Port of Luleå immediately if a vessel has sunk, run aground, hit a quay facility or similar object or in some other way has become incapable of manoeuvring.



The master, owner or a representative thereof shall inform the Port of Luleå without delay, but not later than the time of departure, of damage that has occurred to quays, port facilities or vessels. Claims for damage to vessels not reported with such a period of notice that the Port of Luleå has been given an opportunity to inspect these prior to departure will be rejected.

The owner or representative of the owner (such as master, shipowner or a representative thereof) of another sunken object, cargo that has fallen into the water, oil or other pollutants that have ended up in the water shall report this to the Port of Luleå. The owner or representative of the owner shall take immediate measures to remove the obstacle or pollution.

A vessel, cargo or other object shall not be salvaged without permission from the Port of Luleå.

#### Section 22

Arrival, departure, anchoring or warping shall be assisted by a tug in accordance with applicable tug regulations and if necessary in consideration of order or security within the port and port area.

Assistance is also provided by mooring men in connection with arrival, departure and warping.

## Duty to report, etc.

#### Section 23

Vessels that are to call at or pass through the Luleå port area shall report this to the Port of Luleå through the vessel's master, shipowner or representative.

Notification of a vessel shall be made as promptly as possible, but not later than 24 hours prior to the estimated time of arrival of the vessel. In consideration of the time taken for the vessel's voyage or other circumstances, the Port of Luleå may permit a shorter reporting period or waive the duty to report.

The master shall report time of departure and warping with at least three hours' notice.

*Note:* This section does not apply to leisure craft, unless these apply to call at a quay.



## Loading, unloading, laying-up of cargo, etc.

#### Section 24

Cargo, vehicles or other equipment shall be handled, stacked or parked at a place designated by the Port of Luleå and in such a way that persons, port yards, buildings, road surfaces, tracks, cranes, etc. are not damaged and that firebreaks are not blocked, so that no danger is posed to persons.

The least possible disruption shall be caused in handling to shipping, vehicle or rail traffic.

Special regulations apply to reporting and handling of hazardous goods.

## Special bye-laws

#### Section 25

External repair and maintenance work on vessels moored at quay shall not be commenced without permission from the Port of Luleå. Such work shall not pose a risk to another vessel or the port facility.

#### Section 26

Before a vessel is made incapable of manoeuvring by repair or equivalent work, permission shall be given by the Port of Luleå.

#### Section 27

The master of the vessel shall ensure that no pollutants or waste reach the surroundings from the vessel. The master shall also ensure that the activities of the vessel do not cause unreasonable inconvenience to other port users.

#### Section 28

The master of the vessel shall ensure that the Port of Luleå procedures for waste management are followed.

#### Section 29

Diving and underwater work within the Luleå port area shall only take place after permission has been obtained from the Port of Luleå. All diving work shall be marked out by diving flags.

#### Section 30



Propellers may be rotated at the quay or other mooring point only after permission has been obtained from the Port of Luleå.

Section 31

Fishing within the port protection area is prohibited.

Section 32

Bathing within the port protection area is prohibited.

Section 33

Fishing gear shall not be deployed in the port area in such a way that vessel traffic can be obstructed.

Section 34

Anyone who, within the port area or in associated fairways, injures or damages a person, vessel, facility, cargo or other property shall inform the Port of Luleå immediately.

Section 35

Naked flames or smoking are not permitted during loading or unloading in a hold, on deck or an operating quay. Nor may naked flames be used or smoking take place where notices concerning such prohibition have been set up. Special provisions apply at the oil terminal.

## Access to port facility (control of entry)

#### Section 36

No person may, without permission from the Port of Luleå, enter a part of the port for which it is evident through fencing, signs or in some other way that the public do not have right of access.

Anyone wishing to enter such an area shall apply for permission from the Port of Luleå.

Persons passing to/from or spending time in the port area may be subject to identity checks and searching of vehicles, bags, luggage or cargo.

Everyone has a duty to inform the Port of Luleå of circumstances which may have an impact on port security and on port and shipping security as referred to in the ISPS code\*.



\*ISPS = International Ship and Port Security Code issued by the International Maritime Organisation in 2004. ISPS are special implementing regulations for the protection of shipping.

Anyone who refuses to have their property examined or whose identity cannot be checked may be refused entry or removed from the port. Section 37

Visitors and repairers, etc. for vessels shall be reported by the vessel's master 24 hours prior to arrival. The duty to report also covers the vessel's crew and passenger lists.

Section 38

All persons who have been given permission to enter and who spend time in the area are subject to the rules contained in the ISPC Code, the Maritime Security Act (2004:487), the Port Security Act (2006:1209) and the Protection Act (2010:305). This also applies to persons attached to companies not involved in port or vessel activities.

Section 39

If security incidents occur that lead to heightened alert, the whole port area may be cordoned off from the public.

Section 40

The delivery of supplies to vessels shall be reported 24 hours prior to arrival with information concerning haulier, driver and registration number of the vehicle.

#### Surveillance and control

Section 41

Parts of the port area are under surveillance. If anyone is encountered in this area, an identity check is performed and the reason for their visit is checked. Persons lacking authorisation/valid reason to be present in the area will be refused entry.

## **Liability provisions**

Section 42

Anyone who wilfully or negligently contravenes these Port Regulations may be subject to sanction under the Public Order Act, the Maritime Security Act, the Port Security Act and other applicable legislation.



## **Entry into force**

These Port Regulations enter into force on 01.06.2017.

## **Annexes**

1) Luleå port area